

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

24 MARS 1989

### PROJET DE LOI

**ajustant le budget du Ministère  
des Travaux publics de l'année  
budgétaire 1989**

### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement s'est vu contraint de recourir aux dispositions de l'article 24 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la Comptabilité de l'Etat, lesquelles lui permettent, sous certaines conditions et par délibération motivée, d'autoriser un dépassement de crédit budgétaire ou une nouvelle dépense pour laquelle les crédits font défaut.

Ainsi, en sa séance du 17 février 1989, le Conseil des Ministres a autorisé l'engagement d'un montant de 1 576 000 000 de francs et l'ordonnancement et le paiement d'un montant de 1 500 000 000 de francs à charge du budget du Ministère des Travaux publics destinés à l'exécution de travaux de voirie au profit du Conseil de la Communauté européenne à Bruxelles.

Les crédits sollicités sont nécessaires pour l'exécution des travaux précités qui ne peut être différée.

Par le présent projet de loi, le Gouvernement demande au Parlement d'approuver les crédits nécessaires en vue de se conformer aux dispositions de l'arrêté royal n° 403 du 18 avril 1986 modifiant l'article 24 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

24 MAART 1989

### WETSONTWERP

**houdende aanpassing van de  
begroting van het Ministerie van  
Openbare Werken voor het  
begrotingsjaar 1989**

### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Regering heeft zich genoodzaakt gezien een beroep te doen op de bepalingen van artikel 24 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit en die haar de mogelijkheid bieden onder bepaalde voorwaarden en bij gemotiveerde beraadslaging een begrotingskrediet te overschrijden of in een nieuwe uitgave te voorzien waarvoor geen krediet vorhanden is.

Aldus heeft de Ministerraad in zijn vergadering van 17 februari 1989 machtiging verleend tot het vastleggen van een bedrag van 1 576 000 000 frank en het ordonnanceren en betalen van een bedrag van 1 500 000 000 frank ten laste van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor de uitvoering van wegenwerken ten behoeve van de Raad van de Europese Gemeenschap te Brussel.

De gevraagde kredieten zijn noodzakelijk voor de uitvoering van genoemde werken die niet kan worden uitgesteld.

Met dit ontwerp van wet vraagt de Regering het Parlement de vereiste kredieten goed te keuren, teneinde tegemoet te komen aan de beschikkingen van het koninklijk besluit n° 403 van 18 april 1986 tot wijziging van artikel 24 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Réformes institutionnelles,*

J.-L. DEHAENE

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Institutionele Hervormingen,*

J.-L. DEHAENE

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,*

H. SCHILTZ

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,*

H. SCHILTZ

*Le Ministre des Finances,*

Ph. MAYSTADT

*De Minister van Financiën,*

Ph. MAYSTADT

*Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, chargé de la Restructuration du Ministère des Travaux publics,*

J. DUPRE

*De Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, belast met de herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken,*

J. DUPRE

## PROJET DE LOI

---

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

### Article 1<sup>er</sup>

Au budget du Ministère des Travaux publics, il est inséré sous le Titre II, partie I, un article 73.01, libellé « Exécution de travaux de voirie au profit du Conseil de la Communauté européenne » auquel sont ouverts

## WETSONTWERP

---

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

### Artikel 1

In de begroting van het Ministerie van Openbare Werken wordt onder Titel II, deel I, een artikel 73.01, luidend « Uitvoering van wegenwerken ten behoeve van de Raad van de Europese Gemeenschap » inge-

un crédit d'engagement d'un montant de 1 576 000 000 de francs et un crédit d'ordonnancement d'un montant de 1 500 000 000 de francs.

### Art. 2

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

### Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 1989.

### **BAUDOUIN**

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Réformes institutionnelles,*

J.-L. DEHAENE

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,*

H. SCHILTZ

*Le Ministre des Finances,*

Ph. MAYSTADT

last, waarop een vastleggingskrediet ten belope van 1 576 000 000 frank en een ordonnanceringskrediet ten belope van 1 500 000 000 frank wordt geopend.

### Art. 2

De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

### Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 maart 1989.

### **BOUDEWIJN**

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Institutionele Hervormingen,*

J.-L. DEHAENE

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,*

H. SCHILTZ

*De Minister van Financiën,*

Ph. MAYSTADT

*De Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, belast met de herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken,*

*Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, chargé de la Restructuration du Ministère des Travaux publics,*

J. DUPRE

J. DUPRE